

14 February 2018

Соглашение

О принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний*

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

Добавление 42 – Правила № 43 ООН

Пересмотр 4 – Поправка 1

Дополнение 5 к поправкам серии 01 – Дата вступления в силу: 10 октября 2017 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения безопасных стекловых материалов и их установки на транспортном средстве

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ: ECE/TRANS/ WP.29/2017/12.



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежние названия Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант); Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).

GE.18-02239 (R) 140218 160218



* 1 8 0 2 2 3 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Приложение 14

Пункт 1, вместо «одной из следующих основных или второстепенных характеристик» читать «следующими основными характеристиками».

Пункт 1.1.6 изменить следующим образом:

- «1.1.6 номинальная толщина... приемлемый допуск толщины определяется следующей формулой:
пределный допуск толщины (мм) = $\pm (0,4 \text{ мм} + 0,1 \epsilon)$,
где ϵ – номинальная толщина в мм.
Эталонным является стандарт ISO 7823-1:2003».

Включить новый пункт 1.2.2 следующего содержания:

- «1.2.2 наличие или отсутствие матового затемнения».

Пункт 4.2 изменить следующим образом (включив также новое примечание¹):

- «4.2 Число испытательных образцов
Испытанию подвергаются шесть плоских испытательных образцов (1 170 x 570 +0/-2 мм) или шесть полных частей.
В таблице ниже указаны типы подвергаемых испытанию образцов с учетом размеров стекла, подлежащего оценке.

Тип окна	Характеристика окна	Размеры плоского образца	Альтернатива
Небольшое окно	Диаметр D окружности, которую можно вписать в проем: $D < 150 \text{ мм}$ и зона менее 200 см^2	Испытание не проводят	
Окна, за исключением небольших	Диаметр D окружности, которую можно вписать в проем: $D < 400 \text{ мм}$ и зона по крайней мере 200 см^2	1 170 x 570 мм (испытание материала по типу и наличие стандартной опорной рамы)	Другая часть изделия из того же материала, произведенного по аналогичной технологии, такой же толщины и цвета, но большего размера по сравнению с частью оригинального изделия, в которую можно вписать окружность диаметром 400 мм, с площадью развертки менее 1 170 x 570 мм (официальное утверждение типа для части оригинального изделия ¹)
	Диаметр D окружности, которую можно вписать в проем: $400 \text{ мм} < D$	1 170 x 570 мм (испытание материала по типу и наличие стандартной опорной рамы)	Часть реального изделия (представленного на официальное утверждение) (официальное утверждение типа части изделия и наличие специальной опорной рамы)

Примечание: ¹ Размеры части оригинального изделия слишком малы для проведения испытания».

Пункты 4.3.2 и 4.3.3 изменить следующим образом:

«4.3.2 Для таких передних стекол, расположенных перед водителем или сидящим впереди пассажиром, как стекла перегородок и разделительных окон, в случае которых имеется вероятность удара (класс VIII/A), высота сбрасывания составляет 3 м. Измеряется также значение НИС.

4.3.3 Для таких стекол, как стекла боковых окон, задних окон и люка крыши, в случае которых вероятность удара незначительна (класс VIII/B), высота сбрасывания составляет 1,5 м. Измеряется также значение НИС».

Пункт 4.4.3 изменить следующим образом:

«4.4.3 считается, что комплект испытательных образцов, представленных на официальное утверждение, удовлетворяет требованиям в отношении испытания на удар с использованием модели головы, если все испытания дали удовлетворительные результаты».

Пункты 4.4.3.1 и 4.4.3.2 исключить.

Пункт 5.1 изменить следующим образом:

«5.1 Индексы трудности второстепенных характеристик:

- 1) без проводников, матового(ых) затемнения(ий) или нагревательных элементов;
- 2) с проводниками, матовым(и) затемнением(ями) или нагревательными элементами».

Пункт 5.2 изменить следующим образом:

«5.2 Число испытательных образцов

Испытанию подвергают десять плоских образцов квадратной формы со стороной квадрата $300 +10/-0$ мм или десять практически плоских частей готовых изделий. В последнем случае ширина зоны соприкосновения такой части с подставкой по всему периметру должна составлять приблизительно 15 мм. Верхнюю раму подставки прижимают к нижней таким образом, чтобы смещение образца при испытании не превышало 2 мм».

Пункт 5.3.2, вместо «в зависимости от категорий толщины» читать «в зависимости от категорий номинальной толщины» и вместо «толщины испытательных образцов» читать «номинальной толщины испытательных образцов».

Пункты 5.4.1 и 5.4.2 изменить следующим образом:

«5.4.1 Считается, что испытание на удар шаром...

...

Однако появление на испытательном образце в результате удара крупных и мелких трещин считается допустимым.

5.4.2 Считается, что комплект испытательных образцов, представленных на официальное утверждение, удовлетворяет требованиям в отношении испытания на удар шаром весом 227 г, если не менее восьми отдельных испытаний дают положительный результат при установленной высоте сбрасывания».

Пункты 5.4.2.1 и 5.4.2.2 исключить.

Включить новый пункт 5.4.3 следующего содержания:

«5.4.3 Испытание на удар шаром при температуре окружающей среды проводят только после испытания на влагоустойчивость, указанного в пункте 6.4.4 настоящего приложения».

Пункты 6.1.3.1–6.1.3.2, вместо «совокупное рассеяние света» читать «уменьшение видимости» (дважды).

Включить новый пункт 6.1.3.3 следующего содержания:

«6.1.3.3 В случае стекол класса L для целей абразивного воздействия на внешнюю поверхность испытательного образца применяют либо испытание на абразивную стойкость в соответствии с пунктом 4 приложения 3, либо – в качестве эквивалентной альтернативы – комплекс испытаний, включающий испытание под воздействием струи песка, испытание с использованием установки для мойки автомобилей и испытание с использованием стеклоочистителя, указанные в пунктах 6.1.2, 6.1.3 и 6.1.4 приложения 17».

Пункт 6.1.3.3 (прежний), изменить нумерацию на 6.1.3.4.

Пункт 6.2.4 изменить следующим образом:

«6.2.4 Считается, что комплект испытательных образцов, представленных на официальное утверждение, удовлетворяет требованиям с точки зрения устойчивости к воздействию имитируемых атмосферных условий, если на всех образцах получены удовлетворительные результаты».

Пункты 6.2.4.1 и 6.2.4.2 исключить.

Пункт 6.3.3.2 изменить следующим образом:

«6.3.3.2 Считается, что испытательный образец удовлетворяет требованиям с точки зрения официального утверждения, если испытание дает удовлетворительные результаты».

Пункты 6.3.3.2.1 и 6.3.3.2.2 исключить.

Пункт 6.4.2 изменить следующим образом:

«6.4.2 Испытанию подвергают десять плоских образцов квадратной формы со стороны квадрата 300 мм или десять частей оригинальных изделий».

Пункт 7.1 изменить следующим образом:

«7.1 Толкование результатов

Считается, что комплект из четырех образцов удовлетворяет предъявляемым требованиям, если на всех образцах получены удовлетворительные результаты».

Пункты 7.1.1 и 7.1.2 исключить.

Пункт 8.2.1 изменить следующим образом:

«8.2.1 Для целей официального утверждения считается, что комплект образцов удовлетворяет установленным требованиям, если на всех образцах получены удовлетворительные результаты».

Пункты 8.2.1.1 и 8.2.1.2 исключить.

Пункты 9.1–9.2.2 изменить следующим образом:

«9.1 Испытание методом погружения

9.1.1 Индексы трудности и метод испытания

Применяют требования пункта 11.2.1 приложения 3.

9.1.2 Толкование результатов

Комплект из четырех образцов подвергают воздействию каждого из химических веществ, причем в каждом случае – для стекол класса L – один из этих образцов должен иметь решетчатый надрез в соответствии с пунктом 13 приложения 3.

По трем из четырех образцов, включая, когда это применимо, упомянутый выше образец с решетчатым надрезом, подвергаемых воздействию каждого из химических веществ, должны быть получены удовлетворительные результаты.

9.2 Испытание под нагрузкой

9.2.1 Индексы трудности и метод испытания

Применяют требования пункта 11.2.4 приложения 3.

9.2.2 Толкование результатов

Комплект из четырех образцов, не являющихся образцами, упомянутыми в пункте 9.1 выше, подвергают воздействию каждого из химических веществ.

По трем из четырех образцов, подвергаемых воздействию каждого из химических веществ, должны быть получены удовлетворительные результаты».

Приложение 15

Пункт 1.1.5, внести следующие исправления:

«1.1.5 Номинальная толщина (e), производственный допуск:
 $\pm (0,1 \text{ мм} + 0,1 e)$; $e > 0,1 \text{ мм}$ ».

Пункт 4.2.1 изменить следующим образом:

«4.2.1 Число испытываемых образцов

Испытанию подвергаются десять плоских образцов в форме квадрата со стороной $300 + 10/-0 \text{ мм}$ ».

Пункт 4.2.3.2 изменить следующим образом:

«4.2.3.2 Считается, что комплект испытательных образцов, представленных на официальное утверждение, удовлетворяет требованиям в отношении испытания на удар шаром весом 227 г, если не менее восьми отдельных испытаний дают положительный результат при установленной высоте сбрасывания».

Пункты 4.2.3.2.1 и 4.2.3.2.2 исключить.

Пункт 5.1.4 изменить следующим образом:

«5.1.4 Считается, что комплект испытательных образцов, представленных на официальное утверждение, удовлетворяет требованиям в отношении устойчивости к воздействию имитируемых атмосферных условий, если на всех образцах получены удовлетворительные результаты».

Пункты 5.1.4.1 и 5.1.4.2 исключить.

Пункт 6.1 изменить следующим образом:

«6.1 Толкование результатов

Считается, что комплект из четырех образцов удовлетворяет установленным требованиям, если на всех образцах получены удовлетворительные результаты».

Пункты 6.1.1 и 6.1.2 исключить.

Пункт 7.2.1 изменить следующим образом:

«7.2.1 Для целей официального утверждения считается, что комплект образцов удовлетворяет установленным требованиям, если на всех образцах получены удовлетворительные результаты».

Пункты 7.2.1.1 и 7.2.1.2 исключить.

Пункт 8.2 изменить следующим образом:

«8.2 Толкование результатов

Считается, что комплект образцов является приемлемым, если на всех образцах получены удовлетворительные результаты».

Пункты 8.2.1 и 8.2.2 исключить.

Приложение 16

Пункт 1, вместо «одной из следующих основных или второстепенных характеристик» читать «следующими основными характеристиками».

Пункт 1.1.4, вместо «толщина» читать «номинальная толщина».

Пункт 1.2.1 изменить следующим образом:

«1.2.1 наличие или отсутствие матового затемнения».

Пункт 2.3 изменить следующим образом:

«2.3 Номинальная ... следующей формулой:

Предельный допуск толщины (мм) = $\pm (0,4 \text{ мм} + 0,1 \epsilon)$,

где ϵ – номинальная толщина в миллиметрах.

Эталонным является стандарт ISO 7823-1:2003.

NB: В тех случаях, ... изделия».

Пункт 4.2 изменить следующим образом (включив также новое примечание¹):

«4.2 Число испытательных образцов

Испытанию подвергаются шесть плоских испытательных образцов (1 170 x 570 +0/-2 мм) или шесть полных частей.

В таблице ниже указаны типы подвергаемых испытанию образцов с учетом размеров стекла, подлежащего оценке.

Тип окна	Характеристика окна	Размеры плоского образца	Альтернатива
Небольшое окно	Диаметр D окружности, которую можно вписать в проем: D < 150 мм и зона менее 200 см ²	Испытание не проводят	
Окна, за исключением небольших	Диаметр D окружности, которую можно вписать в проем: D < 400 мм и зона по крайней мере 200 см ²	1 170 x 570 мм (испытание материала по типу и наличие стандартной опорной рамы)	Другая часть изделия из того же материала, произведенного по аналогичной технологии, такой же толщины и цвета, но большего размера по сравнению с частью оригинального изделия, в которую можно вписать окружность диаметром 400 мм, с площадью развертки менее 1 170 x 570 мм (официальное утверждение типа для части оригинального изделия ¹)

Тип окна	Характеристика окна	Размеры плоского образца	Альтернатива
	Диаметр D окружности, которую можно вписать в проем: $400 \text{ мм} < D$	1 170 x 570 мм (испытание материала по типу и наличие стандартной опорной рамы)	Часть реального изделия (представленного на официальное утверждение) (официальное утверждение типа части изделия и наличие специальной опорной рамы)

Примечание: ¹ Размеры части оригинального изделия слишком малы для проведения испытания».

Пункты 4.3.1–4.3.3 изменить следующим образом:

«4.3.1 Используемый метод соответствует методу, изложенному в пункте 3.2 приложения 3.

4.3.2 Для таких передних стекол, расположенных перед водителем или сидящим впереди пассажиром, как стекла перегородок и разделительных окон, в случае которых имеется вероятность удара (класс X/A), высота сбрасывания составляет 3 м.

Измеряется также значение НИС.

4.3.3 Для таких стекол, как стекла боковых окон, задних окон и люка крыши, в случае которых вероятность удара незначительна (класс X/B), высота сбрасывания составляет 1,5 м.

Измеряется также значение НИС».

Пункты 5.1 и 5.2 изменить следующим образом:

«5.1 Индексы трудности второстепенных характеристик:

- 1) без матового(ых) затемнения(ий),
- 2) с матовым(и) затемнением(ями).

5.2 Число испытательных образцов

Испытанию подвергают десять плоских образцов внешнего составляющего элемента квадратной формы со стороной квадрата $300 + 10/-0$ мм или десять практически плоских частей готовых изделий. В последнем случае ширина зоны соприкосновения такой части с подставкой по всему периметру должна составлять приблизительно 15 мм. Верхнюю раму подставки прижимают к нижней таким образом, чтобы смещение образца при испытании не превышало 2 мм».

Пункт 5.3.2, вместо «в зависимости от категорий толщины» читать «в зависимости от категорий номинальной толщины» и вместо «толщины испытательных образцов» читать «номинальной толщины испытательных образцов».

Пункты 5.4.1–5.4.2 изменить следующим образом:

«5.4.1 Считается, что испытание на удар шаром дало ...

...

- b) испытательный образец не раскалывается на отдельные части.

Однако появление на стекле в результате удара крупных и мелких трещин считается допустимым.

5.4.2 Считается, что комплект испытательных образцов, представленных на официальное утверждение, удовлетворяет требованиям в отношении испытания на удар шаром весом 227 г, если не менее восьми отдельных испытаний дают положительный результат при установленной высоте сбрасывания».

Пункты 5.4.2.1 и 5.4.2.2 исключить.

Пункт 6.1.2 изменить следующим образом:

«6.1.2 Для каждого типа поверхности испытанию подвергают три плоских образца квадратной формы со стороной квадрата 100 мм».

Пункты 6.1.3.1 и 6.1.3.2, вместо «совокупное рассеяние света» читать «уменьшение видимости» (дважды).

Включить новый пункт 6.1.3.3 следующего содержания:

«6.1.3.3 В случае стекол класса L для целей абразивного воздействия на внешнюю поверхность испытательного образца применяют либо испытание на абразивную стойкость в соответствии с пунктом 4 приложения 3, либо – в качестве эквивалентной альтернативы – комплекс испытаний, включающий испытание под воздействием струи песка, испытание с использованием установки для мойки автомобилей и испытание с использованием стеклоочистителя, указанные в пунктах 6.1.2, 6.1.3 и 6.1.4 приложения 17».

Пункт 6.1.3.3 (прежний), изменить нумерацию на 6.1.3.4.

Пункт 6.1.4 изменить следующим образом:

«6.1.4 Считается, что комплект испытательных образцов, представленных на официальное утверждение, удовлетворяет предъявляемым требованиям, если все испытательные образцы удовлетворяют этим требованиям».

Пункт 6.2.4 изменить следующим образом:

«6.2.4 Считается, что комплект испытуемых образцов, представленных на официальное утверждение, удовлетворяет требованиям с точки зрения устойчивости к воздействию имитируемых атмосферных условий, если на всех образцах получены удовлетворительные результаты».

Пункты 6.2.4.1 и 6.2.4.2 исключить.

Пункт 6.3.3.2 изменить следующим образом:

«6.3.3.2 Считается, что испытательный образец удовлетворяет требованиям с точки зрения официального утверждения, если испытание дает удовлетворительные результаты».

Пункты 6.3.3.2.1 и 6.3.3.2.2 исключить.

Пункт 6.4.2 изменить следующим образом:

«6.4.2 Испытанию подвергают десять плоских образцов квадратной формы со стороной квадрата 300 мм или десять частей оригинальных изделий».

Пункт 7.1 изменить следующим образом:

«7.1 Толкование результатов

Считается, что комплект из четырех образцов удовлетворяет предъявляемым требованиям, если на всех образцах получены удовлетворительные результаты».

Пункты 7.1.1 и 7.1.2 исключить.

Пункт 8.2.1 изменить следующим образом:

«8.2.1 Для целей официального утверждения считается, что комплект образцов удовлетворяет установленным требованиям, если на всех образцах получены удовлетворительные результаты».

Пункты 8.2.1.1 и 8.2.1.2 исключить.

Пункты 9.1–9.2.2 изменить следующим образом:

9.1 Испытание методом погружения

9.1.1 Индексы трудности и метод испытания

Применяют требования пункта 11.2.1 приложения 3.

9.1.2 Толкование результатов

Комплект из четырех образцов подвергают воздействию каждого из химических веществ, причем в каждом случае – для стекол класса L – один из этих образцов должен иметь решетчатый надрез в соответствии с пунктом 13 приложения 3.

По трем из четырех образцов, включая, когда это применимо, упомянутый выше образец с решетчатым надрезом, подвергаемых воздействию каждого из химических веществ, должны быть получены удовлетворительные результаты.

9.2 Испытание под нагрузкой

9.2.1 Индексы трудности и метод испытания

Применяют требования пункта 11.2.4 приложения 3.

9.2.2 Толкование результатов

Комплект из четырех образцов, иных, чем упомянутые в пункте 9.1 выше, подвергают воздействию каждого из химических веществ.

По трем из четырех образцов, подвергаемых воздействию каждого из химических веществ, должны быть получены удовлетворительные результаты».
